

Vocabulary for GIS and Cultural Resource Management
ຄຳສັບກ່ຽວກັບລະບົບຖານຂໍ້ມູນທາງດ້ານພູມິສາດການຄຸ້ມຄອງສັບພະຍະກອນທາງດ້ານວັດທະນະທຳ
ຄຳສັບທີ່ເຄື່ອນຍ້າຍກັບລະບົບສາສະໜາທຸກສາສະໜາແລະການຈັດການທຳຮາກທາງວັດທະນະທຳ

English	Lao	Thai
Geographic Information System (GIS)	ລະບົບຖານຂໍ້ມູນທາງດ້ານພູມິສາດ	ระบบข้อมูลทางภูมิศาสตร์
Spatial data	ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບພື້ນທີ່	ข้อมูลเชิงพื้นที่
Artefact	ບູຮານວັດຖຸ	โบราณวัตถุ
Attribute	ຄຸນລັກສະນະ	คุณลักษณะ, คุณสมบัติ ต่างๆ
Visualization of information	ຂໍ້ມູນທີ່ເຫັນໄດ້ດ້ວຍຕາ	ข้อมูลที่มองเห็นได้ด้วยตา
Cultural Value	ຄຸນຄ່າທາງວັດທະນະທຳ	คุณค่าทางวัฒนธรรม
Vulnerability	ບອບບາງ, ແຕກຫັກງ່າຍ	เปราะบาง แดกหักง่าย
Data layer	ຊັ້ນຂໍ້ມູນ	ชั้นข้อมูล
Data integration (link)	ການຮວບຮວມຂໍ້ມູນ	การเชื่อมโยงข้อมูลเข้าด้วยกัน
Associated data/information	ຂໍ້ມູນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັນ	ข้อมูลที่สัมพันธ์กัน
Digital data	ຂໍ້ມູນດ້ານຕົວເລກ	ข้อมูลเชิงตัวเลข
Application	ເຄື່ອງມືການໃຊ້ງານ	เครื่องมือ, การใช้งาน, การใช้ประโยชน์
Cultural resource	ແຫຼ່ງວັດທະນະທຳ	แหล่ง/ทรัพยากรทางวัฒนธรรม
Facilities	ສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກສະບາຍ	สิ่งอำนวยความสะดวกสบาย

English	Lao	Thai
Stakeholder	ຜູ້ທີ່ມີສ່ວນຮ່ວມ	ຜູ້ທີ່ເຄື່ອງຂອງ/ມີສ່ວນ ໄດ້ສ່ວນ ເຄື່ອງ
Inventory	ການຂຶ້ນທະບຽນ	ການຈັດທຳລາຍບາງກາຍ/ ລະບົບຂໍ້ມູນ
Cultural Resource Inventory **	ການຂຶ້ນທະບຽນແຫຼ່ງວັດທະນະທຳ	ລະບົບບາງກາຍ/ລະບົບຂໍ້ມູນ ທາງວັດທະນະທຳ
Time map	ແຜນທີ່ສະແດງຂໍ້ມູນຕາມວັນເວລາ	ແຜນທີ່ສະແດງຂໍ້ມູນຕາມລຳດັບ ເວລາ, ຍຸກສມັຍ
Contextualized information	ຂໍ້ມູນທີ່ມີຄວາມໝາຍກ່ຽວຂ້ອງກັນ	ຂໍ້ມູນທີ່ມີຄວາມໝາຍ/ບຸກຄົນ ສັມພັນກັນ
Ecological zone	ຂອບເຂດທາງນິເວດວິທະຍາ	ຂອບເຂດທາງນິເວດ (ອັນເປັນ ດິນທີ່ຢູ່)
Ethno linguistic groups	ກຸ່ມພາສາຊົນຊາດ	ການແບ່ງກຸ່ມຊາດພື້ນຖານ ເຕັກນິກທາງພາສາສາດສະດຳ
Protection Planning	ການວາງແຜນປ້ອງກັນ	ແຜນການຄຸ້ມຄອງ
Development Control	ການຄວບຄຸມການຂັດທະນາ	ແຜນຄວບຄຸມການພັດທະນາ
Impact Assessment	ການປະເມີນຜົນກະທົບ	ການປະເມີນຜົນກະທົບ
Facilities Management	ການຈັດການຄວາມສະດວກ	ການຈັດການດ້ານສິ່ງອຳນວຍ ຄວາມສະດວກສບາຍ
Archaeological Research	ຄົ້ນຄ້ວາ ວິໄຈທາງບູຮານວິທະຍາ	ການຄົ້ນຄ້ວາວິທະຍາ ບູຮານສາດ
Correlation	ການເຊື່ອມໂຍງ, ຄວາມສຳພັນ	ການເຊື່ອມໂຍງ, ປະມວນ ຂໍ້ມູນ
Archaeological location model	ຮູບຈຳລອງແບບກ່ຽວກັບຕຳແໜ່ງ ທີ່ຕັ້ງ/ ຮູບແບບຂອງແຫຼ່ງບູຮານ ວິທະຍາ	ແບບຈຳລອງເຄື່ອງຂອງດ້ານຕຳແໜ່ງ ທີ່ຕັ້ງຂອງແຫຼ່ງບູຮານສາດ

English	Lao	Thai
Prediction	ການຄາດເດົາ, ການຄາດໝາຍ	การคาดหมาย, ทำนาย
Spatial relationship	ຄວາມສຳພັນທາງພື້ນທີ່	ความสัมพันธ์เชิงพื้นที่
Social environment	ສະພາບແວດລ້ອມທາງສັງຄົມ	สภาพแวดล้อมทางสังคม
Physical environment	ສະພາບແວດລ້ອມທາງກາຍະພາບ	สภาพแวดล้อมทางกายภาพ
Structural system	ລະບົບໂຄງສ້າງ	ระบบโครงสร้าง
Contemporary	ຍຸກຮ່ວມສະໄໝ, ປັດຈຸບັນ	ร่วมสมัย, ช่วงเวลาปัจจุบัน
Long term	ໄລຍະຍາວ	ในระยะยาว
Short term	ໄລຍະສັ້ນ	ในระยะสั้น
Anticipate	ການຄາດຄະເນ, ວາງແຜ ນລ່ວງໜ້າ	คาดการณ์, วางแผนล่วงหน้า
Zoning strategy	ຍຸດທະວິທີການກຳນົດ/ ແບ່ງບັນພື້ນທີ່, ຂອບເຂດ	กลยุทธ์การกำหนด/จัดแบ่ง พื้นที่, ขอบเขต